

④ 指望消费者自备购物袋 也 不现实。
주어 부사 술어

- * 指望: 기대하다
- * 自备购物袋: 각자 장바구니 가지고 다니기

⑤ 关键在于 用 方便的环保替代品 取代 塑料袋, 如纸质包装和可重复使用的布袋等。
고정표현 술어 주어 술어 목적어

- * 关键在于: 행동(조치)을 취하다
- * 用...取代...: ...으로 ...을 대체하다

* 2단계: 한국어 분석 및 한중 번역

① 비닐봉투의 환경 오염에 대한 심각성은 모두 이미 잘 알고 있다.

→ 塑料袋对环境污染的严重性, 大家早已熟知。

② 하지만 비닐봉투는 여전히 현실 생활 속에 넘쳐나고 있는데, 이는 주로 그것이 편리하고 실용적이기 때문이다.

→ 但塑料袋仍充斥于现实的生活, 主要是因为它方便实用。

③ 비닐봉투 사용 거부가 소비자들의 자발적 행위가 되려면, 단지 “비닐봉투 유료화” 만으로는 부족한데,

→ 要想让拒绝塑料袋成为消费者的自觉行为, 仅仅靠“塑料袋收费”是不够的,

④ 소비자들이 각자 장바구니를 가지고 다니기를 기대하는 것 또한 현실적이지 않기 때문이다.

→ 指望消费者自备购物袋也不现实。

⑤ 관건은 비닐봉투를 대체할 편리한 환경 보호 대체품을 사용하는 데 있다.

예를 들어 종이 재질의 포장백이나 재사용이 가능한 천 주머니 등이 있다.

→ 关键在于用方便的环保替代品取代塑料袋, 如纸质包装和可重复使用的布袋等。

*** 3단계: 암기하기**

塑料袋对环境污染的严重性，大家早已熟知。但塑料袋仍充斥于现实的生活，主要是因为它方便实用。要想让拒绝塑料袋成为消费者的自觉行为，仅仅靠“塑料袋收费”是不够的，指望消费者自备购物袋也不现实。关键在于用方便的环保替代品取代塑料袋，如纸质包装和可重复使用的布袋等。

1. 보면서 10번 이상 읽기
2. 보지 않고 10번 이상 암기해보기
3. 주저하지 않고 한숨에 말할 수 있을 때까지 반복하기

